

## THIS BOX CONTAINS 3 DIODES

Replacement of all three diodes of one polarity is recommended where one or more has failed; failure of one probably has exposed the others of the same polarity to damage likely to result in early failure.

### REPLACEMENT CHECKLIST

1. Be certain diodes are correct polarity; positive diodes are marked "P" and "+" or red dot, negative diodes "N" and "-" or black dot.
2. Care is necessary in removal and installation of diodes in all alternators. Firmly position the alternator on a solid base when working with diodes. Use only tools designed for removal and installation of diodes, this is particularly important with pressfit diodes since their knurled bases or the holes in which they are to be mounted can be damaged by mishandling.
3. When making soldered connections to diodes, apply heat to diode lead for no more than 10 seconds, to prevent damage to diodes. Allow ample cooling time between applications of heat. **Use rosin core solder only.**

## CETTE BOÎTE CONTIENT 3 DIODES

Le remplacement des trois diodes de même polarité est recommandé lorsque l'une ou plusieurs de celles-ci sont défectueuses. La défaillance d'une seule diode a probablement causé aux autres diodes de la même polarité des dommages susceptibles de se produire en présence d'une défaillance précoce.

### LISTE DE VÉRIFICATION POUR LE REMPLACEMENT

1. S'assurer que la polarité des diodes est correcte; les diodes positives sont identifiables par la lettre « P » et le symbole « + » ou un point rouge, tandis que les diodes négatives sont marquées de la lettre « N » et du symbole « - » ou d'un point noir.
2. La dépose et l'installation de diodes dans tous les alternateurs exigent beaucoup de minutie. Placer l'alternateur sur une base solide et le maintenir fermement en place au moment du remplacement des diodes. Utiliser uniquement des outils conçus pour la dépose et l'installation de diodes, surtout s'il s'agit de diodes installées à la presse, car leur base moletée ou les orifices dans lesquels elles seront montées peuvent subir des dommages si elles sont manipulées de manière abusive.
3. Au moment de souder les connexions sur les diodes, appliquer la chaleur sur le conducteur durant 10 secondes tout au plus afin de ne pas endommager les diodes. Laisser refroidir les soudures suffisamment longtemps entre les applications de chaleur. **Utiliser uniquement un flux de brasage résineux.**

## ESTA CAJA CONTIENE 3 DIODOS

Se recomienda reemplazar los tres diodos de una polaridad cuando falle uno de ellos o más: La falla de uno probablemente haya expuesto a los demás de la misma polaridad al daño, lo que posiblemente genere una falla temprana.

### LISTA DE VERIFICACIÓN DEL REEMPLAZO

1. Asegúrese que los diodos sean de la polaridad correcta. Los diodos positivos están identificados con "P" y "+" o con un punto rojo. Los diodos negativos, con "N" y "-" o un punto negro.
2. Es necesario tener cuidado durante la desinstalación e instalación de los diodos en todos los alternadores. Ubique firmemente el alternador sobre una base sólida cuando trabaje con los diodos. Utilice solo herramientas diseñadas para desinstalar e instalar los diodos. Esto es de particular importancia con los diodos a presión, ya que sus bases acanaladas o los orificios donde se deben montar pueden dañarse si se manipulan incorrectamente.
3. Cuando conecte los diodos por soldadura, aplique calor al terminal del diodo durante no más de 10 segundos, para evitar dañarlos. Deje transcurrir un tiempo más que suficiente para que se enfríen, entre una aplicación de calor y la siguiente. **Utilice solo soldadura con núcleo de resina.**